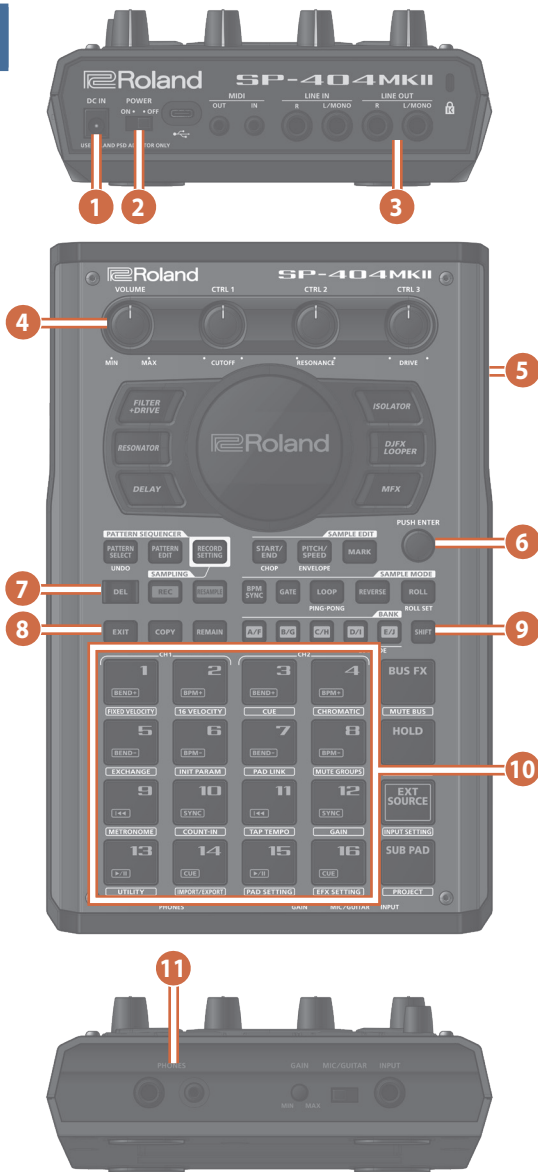


Bedienoberfläche/Anschlüsse

- 1 DC IN-Buchse**
zum Anschluss des beigegeführten AC-Adapters.
- 2 [POWER]-Schalter**
schaltet das Gerät ein bzw. aus.
- 3 LINE OUT-Buchse (L/MONO, R)**
Dieses sind analoge Audio-Ausgangsbuchsen.
* Verkabeln Sie für die Monoausgabe nur die L/MONO-Buchse.
- 4 [VOLUME]-Regler**
bestimmt die Gesamt-Lautstärke.
- 5 SD Card-Schacht**
Stecken Sie eine SD-Karte vorschriftsmäßig in den Kartenschacht.
- 6 [VALUE]-Regler**
zur Auswahl der Parameter bzw. zum Verändern der Werte. Drücken dieses Reglers bestätigt eine Eingabe oder führt einen Bedienvorgang aus.
- 7 [DEL]-Taster**
ermöglicht das Löschen von Sounds und anderen Daten.
- 8 [EXIT]-Taster**
ruft wieder die vorherige Anzeige bzw. die Haupt-Anzeige auf.
- 9 [SHIFT]-Taster**
ruft die Zusatzfunktionen der Pads [1]–[16] auf. Diese sind unterhalb der Pads aufgedruckt.
- 10 Pads [1]–[16]**
Drücken eines Pad spielt den entsprechend zugewiesenen Sound ab.
- 11 PHONES-Buchse**
zum Anschluss eines Kopfhörers oder von Earphones.
* Weitere Informationen zu den Reglern und Anschlüssen finden Sie im „Reference Manual“ (siehe Roland-Internetseite).



Reference Manual (Internet)

Außer der Möglichkeit, durch Drücken eines Pad einen Sound abzuspielen, bietet der SP-404MKII viele weitere Funktionen inkl. Aufnahmen eines Sounds über ein Mikrofon oder eine andere Audioquelle, Editieren der Wellenformen, und mehr. Weitere Informationen finden Sie im „Reference Manual“.

SP-404MKII App

Sie können die „SP-404MKII App“ auf Ihrem Rechner verwenden, um die zu verwendenden Audiodaten zu organisieren, ohne dass Sie dafür eine SD-Karte verwenden müssen.

Weitere Details finden Sie im „SP-404MKII App User's Guide“.



https://roland.cm/sp-404mk2_om

SICHERHEITSHINWEISE

! WARNUNG

Nur den beigegeführten AC-Adapter nutzen und auf eine korrekte Spannung achten

Verwenden Sie nur den dem Gerät beigegeführten AC-Adapter. Achten Sie darauf, dass die verwendete Stromversorgung die gleiche Spannung besitzt wie der AC-Adapter. Die Benutzung von anderen Netzadaptern mit ggf. unterschiedlicher Polarität oder Spannung kann sowohl das Gerät als auch den Netzadapter beschädigen bzw. zu Stromschlägen führen.



! WARNUNG

Gefahr bzgl. Verbrennungen

Batterien können sehr hohe Temperaturen erreichen. Fassen Sie heiße Batterien nicht an, um sich nicht die Finger bzw. Hände zu verbrennen.



WICHTIGE HINWEISE

Stromversorgung/Verwendung von Batterien

- Wenn Sie Batterien verwenden möchten, benutzen Sie entweder wieder aufladbare Ni-MH-Batterien oder Alkaline-Batterien.
- Auch wenn im Gerät Batterien installiert sind, wird das Gerät ausgeschaltet, wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät den AC-Adapter bzw. das Netzkabel abziehen bzw. anschließen. Sie müssen das Gerät ausschalten, bevor Sie den AC-Adapter oder das Netzkabel anschließen bzw. abziehen.

Positionierung

- Abhängig vom Material und der Oberflächentemperatur der Abstellfläche können die Gummifüße an der Unterseite des Geräts Abdrücke erzeugen, die eventuell nicht mehr zu beseitigen sind.

Reparaturen und Datensicherung

- Beachten Sie, dass beim Reparieren des Geräts alle User-Daten verloren gehen können. Erstellen Sie daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten. Obwohl Roland bei Reparaturen versucht, mit Anwender-Daten vorsichtig umzugehen, ist ein Datenerhalt bei Reparaturen oft nicht möglich. Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

Zusätzliche Hinweise

- Es ist möglich, dass durch eine Fehlfunktion, falsche Bedienung des Geräts usw. Daten verloren gehen. Sie sollten daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten anfertigen. Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.
- Drücken bzw. schlagen Sie nicht auf das Display.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend der gesetzlichen gültigen Bestimmungen.
- Die Oberfläche der Pads können nach längere Zeit verfärben, dieses beeinträchtigt aber nicht die Funktionalität der Pads.

Verwenden Sie keine Kabel mit eingebautem Widerstand.

- Die Geräteplakette befindet sich an der Unterseite des Geräts.

- Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

Hinweise zu externen Speichermedien

- Beachten Sie die folgenden Hinweise bzgl. eines externen Speichermediums. Lesen Sie zusätzlich die mit dem jeweiligen externen Speichermedium mitgelieferten Hinweise.
 - Entfernen Sie das Speichermedium nicht, solange von diesem noch Daten gelesen bzw. auf dieses Daten geschrieben werden.
 - Um einer Beschädigung durch statische Elektrizität vorzubeugen, entladen Sie die statische Elektrizität durch Berühren eines metallischen Gegenstands, bevor Sie das externe Speichermedium berühren.

Hinweise zu Copyrights und Warenzeichen

- Roland ist ein eingetragenes Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.
- Das Aufzeichnen, Vertreiben, Verkaufen, Verleihen, Aufführen oder Senden von geschütztem Audio- und Videomaterial (vollständig oder in Ausschnitten) unterliegt den gesetzlichen Copyright-Bestimmungen und ist ohne Genehmigung des Copyright-Inhabers nicht gestattet.

- Verwenden Sie dieses Instrument nicht mit per Copyright geschützten Daten, wenn Sie keine Genehmigung des Copyright-Inhabers besitzen. Roland übernimmt keine Haftung für Forderungen, die sich auf Grund der Verletzung der Copyright-Bestimmungen ergeben können.

- Das Copyright auf den Inhalt dieses Instruments (Sound-Wellenformen, Styledaten, Begleit-Patterns, Phrasen, Audio Loops, Bilddaten) liegt bei der Roland Corporation.

- Als Besitzer dieses Instruments sind Sie Lizenznehmer für die Nutzung der Inhalte dieses Instruments für Ihre eigene Arbeit (Ausnahme: Songdaten wie die Demo Songs); dazu gehören das Erstellen von Tracks, Aufführungen, Aufnahmen und das Veröffentlichen Ihrer Arbeiten.

- Es ist nicht gestattet, die o.g. Inhalte dieses Instruments in originaler oder veränderter Form kommerziell anzubieten (Beispiel: Veröffentlichen der Daten im Internet, Verbreiten über Datenträger wie DVDs).

- Das SD-Logo (SD) und SDHC-Logo sind Warenzeichen der SD-3C, LLC.

- Dieses Produkt verwendet eine eParts-integrierte Software-Plattform der eSOL Co., Ltd. eParts ist ein Warenzeichen der eSOL Co., Ltd. in Japan.

- Dieses Produkt verwendet den Quell-Code des µT-Kernel der T-License 2.0 mit Genehmigung des T-Engine-Forums (www.tron.org).

- Dieses Produkt verwendet „Open Source“-Software anderer Firmen. Weitere Informationen finden Sie im „Reference Manual“ (Roland-Internetseite).

Grundsätzliche Bedienung

Ausgabe der Sounds

Anschließen an externes Equipment

- Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.

- Verbinden Sie den beigegeführten Netzadapter mit der DC IN-Buchse dieses Geräts und einer Stromversorgung.



- Verbinden Sie die LINE OUT-Buchsen mit einem Verstärkersystem.



- Schließen Sie einen Kopfhörer an die PHONES-Buchse an.

Einschalten

- Regeln Sie vor Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

- Drücken Sie den [POWER]-Schalter an diesem Gerät, um es einzuschalten und schalten Sie danach die externen Geräte wie z.B. das Verstärkersystem ein.

- Stellen Sie die Lautstärke am angeschlossenen Verstärkersystem ein.

- Stellen Sie die Lautstärke des Geräts mit dem [VOLUME]-Regler ein.

- Drücken Sie die Pads [1]–[16], um die Sounds zu spielen.

Formatieren der SD-Karte

WICHTIG

Mit diesem Vorgang werden alle auf der SD-Karte gesicherten Daten gelöscht.

- Stecken Sie die SD-Karte in den Kartenschacht.
- Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie das Pad [14].
Das IMPORT/EXPORT-Display erscheint.

- Wählen Sie mit dem [VALUE]-Regler „FORMAT SD-CARD“ und drücken Sie den [VALUE]-Regler.
Das FORMAT SD-CARD-Display erscheint.

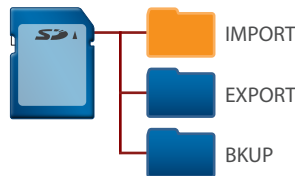
- Wählen Sie mit dem [VALUE]-Regler „OK“ und drücken Sie den [VALUE]-Regler.
Die Formatierung ist abgeschlossen, sobald im Display „Operation Completed!“ erscheint.

WICHTIG

Schalten Sie das Gerät nicht aus, solange im Display noch „Working...“ zu sehen ist.

Zuweisen von Audiodaten auf die Pads

- Kopieren Sie am Rechner die gewünschten Audiodaten in den „IMPORT“-Ordner der SD-Karte, die vorher mit diesem Gerät formatiert wurde.



Sie können die folgenden Dateiformate verwenden: WAV, AIFF und MP3.

- Wenn Sie die Formate FLAC oder M4A benutzen möchten, verwenden Sie die „SP-404MKII App“.

- Stecken Sie die SD-Karte in den Kartenschacht des Geräts.



- Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie das Pad [14].
Das IMPORT/EXPORT-Display erscheint.

- Wählen Sie mit dem [VALUE]-Regler „IMPORT from SD-CARD“ und drücken Sie den [VALUE]-Regler.

- Wählen Sie mit dem [VALUE]-Regler „SAMPLE“ und drücken Sie den [VALUE]-Regler.

- Wählen Sie mit dem [VALUE]-Regler die gewünschte Audodatei aus und drücken Sie das Pad, dem der Sound zugewiesen werden soll.

Wenn Sie ein Pad auswählen, dem bereits ein Sound zugewiesen ist, leuchtet dieses Pad rot auf.

Wenn Sie ein Pad auswählen, welches gelb blinkt (dieses Pad ist noch frei), blinkt dieses nach der Zuweisung rot.

- Drücken Sie den [VALUE]-Regler.

Bei einem vormals rot blinkenden Pad wird der ausgewählte Sound diesem Pad zugeordnet.

HINWEIS

Bei einem vormals rot leuchtenden Pad erscheint eine Bestätigungs-Abfrage.

- Wählen Sie mit dem [VALUE]-Regler „OK“ und drücken Sie den [VALUE]-Regler.

Der ausgewählte Sound wird dem Pad zugeordnet.

- Mit diesem Vorgang wird der vorher dem Pad zugewiesene Sound überschrieben. Wenn Sie die den Pads zugeordneten Sounds archivieren möchten, folgen Sie den unter „Backing up Your Data“ (Reference Manual) aufgeführten Bedienschritten.

WICHTIG

Schalten Sie das Gerät nicht aus, solange im Display noch „Working...“ zu sehen ist.

Q&A

- Q.** Können die Sound mit einer konstanten Lautstärke abgespielt werden, unabhängig davon, wie stark das Pad angeschlagen wird?

- A.** Um die Sounds mit einer konstanten Lautstärke abzuspielen, halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie das Pad [1], um die FIXED VELOCITY-Funktion einzuschalten.

- Q.** Kann der Sound weiter gespielt werden, auch wenn das Pad losgelassen wird?

- A.** Wenn die Anzeige des [GATE]-Tasters erloschen ist, wird der Sound auch nach Loslassen des Pad weiter gespielt.

Um das Playback zu stoppen, halten Sie den [EXIT]-Taster gedrückt und drücken Sie das Pad, dessen Sound aktuell gespielt wird.

- Q.** Kann der aktuell spielende Sound gestoppt werden, wenn ein anderes Pad gedrückt wird?

- A.** Ja, das ist möglich. Siehe „Using the MUTE GROUP Function“ im „Reference Manual“ (zu finden auf der Roland-Internetseite).